



中華故事

ZHONGHUA GUSHI

第 肆 册



中華故事

4



图书在版编目(CIP)数据

中华故事. 第4册/潘武,屠元礼编选;刘静点评.
北京:中华书局,2002

ISBN 7-101-03173-0

I. 中... II. ①潘...②屠...③刘... III. 历史故事-中国-古代-青少年读物 IV. K209

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 088193 号

中 华 故 事

第 四 册

潘 武 屠元礼编选

刘 静点评

*

中华书局出版发行

(北京市丰台区太平桥西里 38 号 100073)

北京冠中印刷厂印刷

*

850×1092 毫米 1/32·3 1/4 印张·32 千字

2002 年 1 月第 1 版 2002 年 2 月北京第 2 次印刷

印数 6001-16000 册 定价:7.00 元

ISBN 7-101-03173-0/G·428

出版说明

这套《中华故事》是以中华书局 1941 年出版的《中华故事》为蓝本重新点校出版的。原版《中华故事》一套共十二册,故事均选自中国古代典籍,经、史、子、集都有,内容包括神异传说、历史故事、人物轶事等。在编选时,为了降低阅读难度,编者对有些故事的文字进行了适当加工。这次出版的《中华故事》仍分十二册。故事分为原文、注释、译文、点评四个部分,均用简体横排。此外,为了适应部分读者的需要,全部保留了原书的插图和繁体竖排的文字。

原版故事中的文字和出处有些地方酌情做了改动:

一、有明显错误的地方。如第十一册故事《拔刀遮门》中的“张蒹”、第三册故事《暴风举榻》中的“黄鼎”,经查证,改为“张蕴”、“王鼎”;第二册故事《秦桧之奸》的出处应为《宋史》,原书误为《宋书》,已改正。

二、选自二十四史的故事,出处统一用中华书局的最新版本。如选自《三国志》中的故事,已将《魏志》、《蜀志》、《吴志》统一改成《三国志·魏书》、《三国志·蜀书》、《三国志·吴书》;《前汉书》、《唐史》、《晋史》统一改为《汉书》、《唐书》、《晋书》等。

三、删除了原版《中华故事》中个别不妥和重复的故事。第二册中的《朱亥瞋目视虎》与第十一册中的《瞋目视虎》重复,这次出版删除了前者;第三册中的《嗜痂》与第七册中的《捕鱼助粮》对青少年教益不大,也予以删除。

书中的不足之处在所难免,欢迎读者朋友们批评指正。

中华书局编辑部

2002年1月



第四册目录

肉飞仙·····	2
吴宫教美人战·····	4
赵昱斩蛟·····	6
解衣免祸·····	8
抱瓮灌畦·····	10
警枕·····	12
射角黍·····	14
守株待兔·····	16
驴面题名·····	18
指囷相赠·····	20
血溅帝衣·····	22
以刀穿衣·····	24
祭诗·····	26
持牛折角·····	28
以瓜镇心·····	30
抽刀割肉·····	32
烛欹燃须·····	34
汉书下酒·····	36
王祥卧冰·····	38
密书菜叶·····	40
师马与蚁·····	42
写经换鹅·····	46
黄雀衔环·····	48
不食盗鸡·····	50
持首祭墓·····	52
投江觅父·····	54



第四册目录

伤指大啼·····	56
戴花刘使·····	58
圣小儿·····	60
杀马代食·····	62
梦中诵《周易》·····	66
抱犬御寒·····	68
石牛开道·····	70
手抉虎舌·····	72
饭后钟·····	74
掣笔不得·····	78
竹中男儿·····	80
负骨千里·····	82
檀溪跃马·····	84
桃源避秦·····	86
知更雀·····	90
悬头读书·····	92
怀橘遗母·····	94
儿童竹马·····	96
东床坦腹·····	98
针挑酒魔·····	100



肉飛仙

隋書沈光傳禪定寺中幡竿高十餘丈。適繩絕。非人



數十步。觀者駭悅。莫不嗟異。時人號為肉飛仙。

力所能接。諸僧無策。光見而謂僧曰。可持繩來。當為接之。諸僧喜。因取繩與之。光以口銜索。援竿而上。直至竿頂。繫繩畢。手足皆放。騰空而下。以掌拒地。倒行。





(《隋书·沈光传》)禅定寺中，幡^①竿高十余丈。适^②绳绝^③，非人力所能接，诸僧无策。光^④见而谓僧曰：“可持绳来，当为接之。”诸僧喜，因取绳与之。光以口衔索，援^⑤竿而上，直至竿顶。系绳毕，手足皆放，腾空而下，以掌拒^⑥地，倒行数十步。观者骇悦，莫不嗟^⑦异。时人号为“肉飞仙”。

注释：①幡(fān)：一种用来垂直悬挂的长条形旗帜，也泛指旗帜。②适：恰巧。③绝：断，断开。④光：指沈光，字总持，隋朝吴兴(古代郡名，今浙江湖州)人。⑤援：攀附。⑥拒：抵抗，抵御，此处引申为支撑着。⑦嗟(jiē)：赞叹。

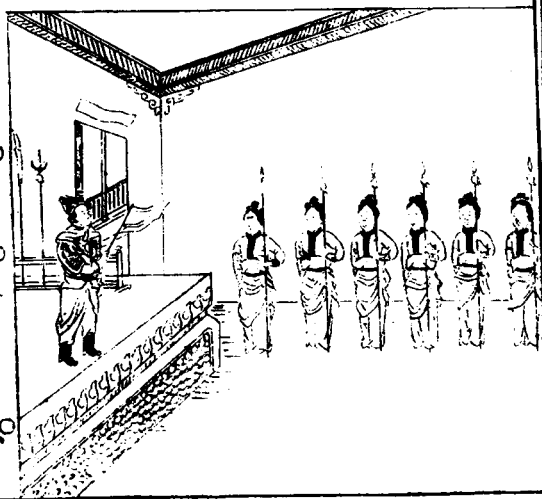
译文：禅定寺中一根悬挂长条形旗帜的竹竿高达十多丈。正好绳子断开了，不是靠人力能够连接起来的，各位和尚都没有办法。沈光看到了，对和尚们说：“拿一条绳子来，我可以为你们接起来。”和尚们听了很高兴，便拿了绳子给他。沈光用嘴咬着绳索，攀着竹竿往上爬，一直爬到顶部。等系好绳子，只见他把手脚全部松开，从空中跳下，再用手掌支撑地面，倒着走了几十步。围观的人又惊又喜，都赞叹惊奇。当时的人便称沈光为“肉飞仙”。

点评：这则故事表现了沈光小时候的惊人胆量和高超技巧。故事用“以口衔索，援竿而上，直至竿顶，系绳毕，手足皆放，腾空而下，以掌拒地，倒行数十步”了了数句，将沈光连接断绳的惊险情形表现得十分清楚。



吳宮教美人戰

更記孫武傳孫武名以
兵法見吳王闔廬名王
曰可試以婦人乎曰可
王出宮中美人百八十
人孫子分為二隊以王
之寵姬二人為隊長皆
令持戟約束既定乃設
斧鉞三令五申之一姬不遵約束斬之餘皆肅然





(《史记·孙武传》)孙武^①以兵法见^②吴王阖闾^③。
王曰：“可试以妇人乎？”曰：“可。”王出宫中美人^④百八十人。孙子分为二队，以王之宠姬二人为队长，皆令持戟^⑤。约束^⑥既定，乃设斧钺^⑦，三令五申之。一姬不遵约束，斩之。余皆肃然。

注释：①孙武：春秋时齐国人，著有《孙子兵法》。②见：呈献。③阖闾：春秋时吴国国王。④美人：嫔妃，姬妾。⑤戟：古代的一种长柄兵器，顶端有直刀，两旁有侧刃，可直刺，也可横击。⑥约束：规章，法令。⑦斧钺：斧和钺是古代的两种用于斩刑的兵器，这里借指刑罚。

译文：孙武把自己著的兵法呈献给吴王阖闾。吴王说：“可以用妇女检验兵法吗？”孙武回答说：“可以。”吴王挑选出宫中的嫔妃一百八十人。孙武将她们分为两队，以吴王宠爱的两个妃子担任首领，让她们都手持戟。在确定有关的规章以后，便摆设出用于处罚违纪的斧钺刑具，又反复强调了多次。结果，有一个宠姬没有遵守规章，孙武便将她处斩。其余的人见状都严肃起来。

点评：孙武是我国古代著名的军事家，著有《孙子兵法》一书，影响极其深远。这是一个非常有名的故事。故事本身显得有些残酷和严厉，但它旨在告诉人们的是智慧和哲理。孙武的智慧在于果敢地杀一儆百，确立军令如山的地位，从而起到了整肃军纪的显著效果。故事蕴涵的哲理是做事要善于抓住关键，解决矛盾要着力解决主要矛盾。



趙昱斬蛟

隋書趙昱傳昱名

為嘉州刺史官

時有老蛟古以蛟為

水生大為害昱率千

人臨江鼓譟自持

刀沒水有頃水盡

赤昱左執蛟頭右

手持刀衝波而出



(《隋书·赵昱传》)昱^①为嘉州刺史,时有老蛟为害。昱率千人临江鼓噪^②,自持刀没水^③。有顷^④,水尽赤,昱左执蛟头,右手持刀,冲波而出。

注释:①昱:即赵昱,隋朝人。②鼓噪:擂鼓呐喊。③没水:沉入水中。④有顷:一会儿,不多时。

译文:赵昱任嘉州刺史,当时有一条老蛟,祸害百姓。赵昱率领一千人沿江擂鼓呐喊,他自己拿了刀潜入水中。过了一会儿,江水全部变成了红色,只见赵昱左手拿着蛟龙的头,右手握刀,破浪而出。

点评:我国古代地方官员为民除害的事例并不少,但是像赵昱这样身先士卒的还不多。这则故事赞扬了赵昱急民所急、勇猛无畏的可贵品质,宣扬了为官一任、造福一方的爱民精神。这种品质和精神在封建时代被看重,在今天同样值得提倡和赞扬。需要指出的是,故事旨在树立封建官僚的为政爱民形象,存有虚构情节,所谓的“老蛟”实际上是不存在的,不宜信以为真。





解衣免禍

更記陳丞相世家
平召渡河。船人見
其獨行，疑有寶器。
金玉將殺之，以劫
其財。平覺有異，乃
解衣露體而助船
人。船人知其無財，
乃免於禍。



(《史记·陈丞相世家》)平^①渡河,船人见其独行,疑有宝器金玉,将^②杀之以劫^③其财。平觉有异^④,乃解衣露体而助船人。船人知其无财,乃免于祸。

注释:①平:指陈平,汉高祖刘邦的重要谋臣,以功高封曲逆侯,后官至宰相。②将:打算,想要。③劫:掠取,夺取。④异:异样,奇怪,特殊。

译文:陈平坐船渡河,船夫看到陈平只有一个人赶路,怀疑他藏有金器宝玉等财物,便想杀死他来抢夺他的财物。陈平发觉有些异样,便解开衣襟,露出身体并帮助船夫。船夫看到这些,知道陈平没有什么财物,陈平于是免于被害。

点评:故事讲述的是陈平凭借自己的细心观察化险为夷的事。陈平的长处在于他发现危险之后能镇定自若,并想出了解除危险的方法。既然船夫怀疑他藏有财物,他便解衣露体,示以身无他物,让船夫了解到没有杀他的必要。现实生活中,也并不总是风和日丽,人们也常常会遇到各种各样的危险,因此提高警惕,细心观察,及时发现危险,并采取措施加以防范,是十分重要的。



抱 甕 灌 畦

莊子子貢名入楚國

過漢陰地名地見丈人長者

稱之抱甕瓶也注水之灌畦

子貢曰有械於此用

力少而見功多名為

桔槔汲水大人曰有

機事者必有機心吾

非不知特不欲為也

